

October 20, 2024 - Twentieth Commemoration and Epicurean Philosophy Discussion Zoom - Special Time Zone Meeting

Post by "Don" of October 10, 2024 at 9:04 AM

[Quote from Kalosyni](#)

[Quote from Don](#)

αὐριον εἰς λιτὴν σε καλιάδα, φίλτατε Πείσων,
ἔξ ἐνάτης ἔλκει μουσοφιλῆς ἔταρος,
εἰκάδα δειπνίζων ἐνιαύσιον: εἰ δ' ἀπολείψεις
οὔθατα καὶ Βρομίου χιογενῆ πρόποσιν,
ἀλλ' ἐτάρους ὄψει παναληθέας, ἀλλ' ἐπακούση
Φαιήκων γαίης πουλὸ μελιχρότερα:
ἦν δέ ποτε στρέψης καὶ ἐς ἡμέας ὄμματα, Πείσων,
ἄξομεν ἐκ λιτῆς εἰκάδα πιωτέρην.

Display More

[Don](#) English translation?

Display More

It's Philodemus' epigram invitation to Piso to attend the Twentieth at Philodemus self+described καλιάς "hut, wooden dwelling." Metaphorically, it can refer to a bird's nest or can refer to a shrine.

To-morrow, dearest Piso, your friend, beloved by the Muses, who keeps our annual feast of the twentieth * invites you to come after the ninth hour to his simple cottage. If you miss udders and draughts of Chian wine, you will see at least sincere friends and you will hear things far sweeter than the land of the Phaeacians. But if you ever cast your eyes on me, Piso, we shall celebrate the twentieth richly instead of simply.

[Philodemus: Epigrams - translation](#)